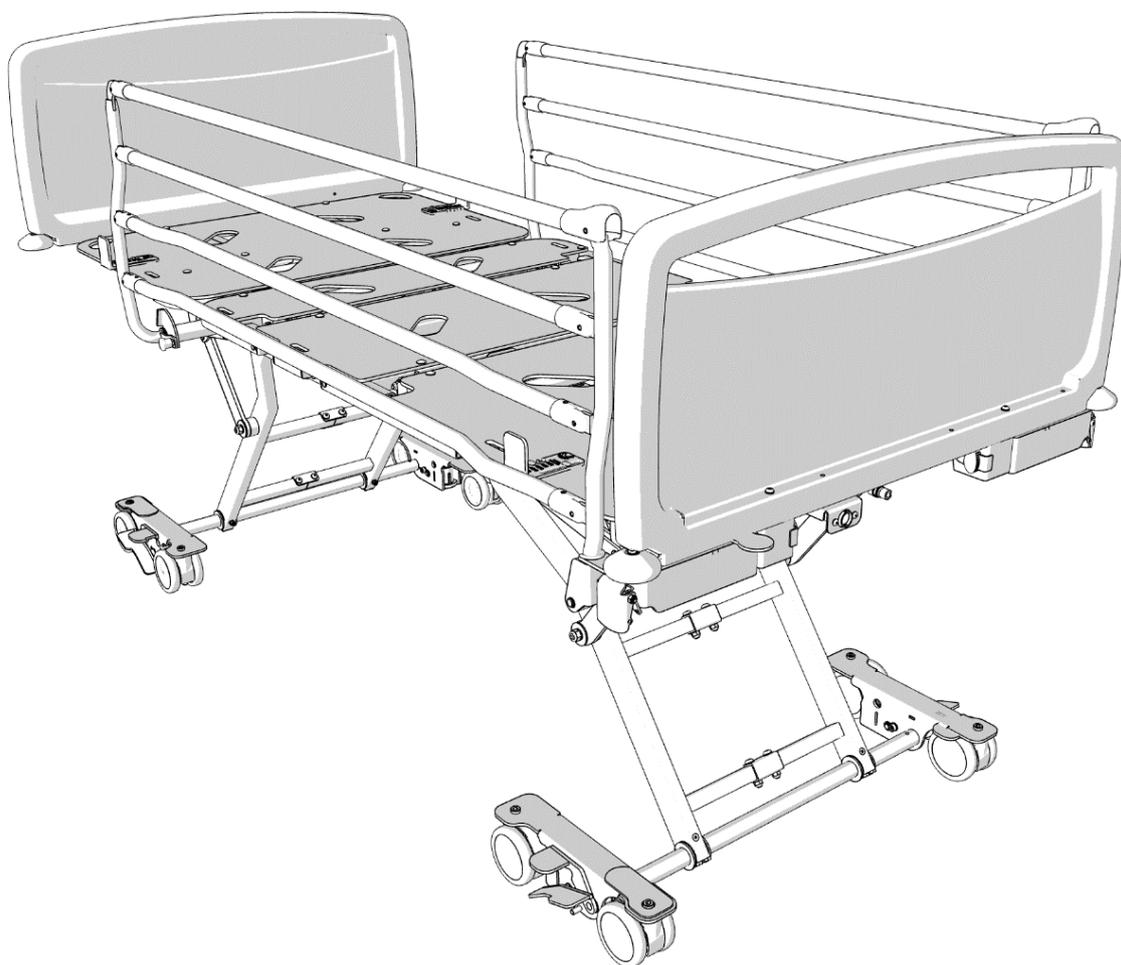


Proxima®



Barrières latérales rabattables Proxima Manuel d'utilisation

IFU-FL7-003FR Rev 01

Accora

Table des matières

Titre	Page
Aperçu du produit -----	3
 Avertissements généraux -----	4
1. Mode de livraison -----	4
2. Consignes de sécurité -----	5
3. Utilisation prévue -----	5
4. Caractéristiques techniques -----	5
5. Compatibilité -----	5
6. Assemblage -----	6
7. Fonctionnement -----	8
8. Contrôle du fonctionnement du produit -----	10
9. Nettoyage et désinfection -----	10
10. Procédure de nettoyage -----	11
11. Stockage -----	11
12. Inspection quotidienne -----	11
13. Entretien général -----	12
14. Garantie -----	12
15. Mise au rebut -----	12
16. Définition des symboles -----	13
17. Coordonnées -----	14

Translated from IFU-FL7-003EN Rev 01

Bienvenue

Cher/chère client(e),

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit médical Accora. Avant d'utiliser les barrières latérales rabattables, assurez-vous de bien lire et comprendre toutes les instructions décrites dans ce manuel. Toutes les actions et manœuvres réalisées sur les barrières latérales rabattables doivent être effectuées conformément aux instructions décrites dans ce manuel.

Assurez-vous que ce manuel est à la disposition de toute personne utilisant ou manipulant ce lit, pendant toute la durée de vie de ce dernier.

Si vous avez besoin de plus d'informations, veuillez nous contacter. Vous trouverez les coordonnées locales à la section 17.

Informations générales

Les barrières latérales rabattables sont des dispositifs médicaux de Classe 1 conformément au Règlement relatif aux dispositifs médicaux de 2002 tel que modifié, et au Règlement 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux.



Avis aux utilisateurs

Si un accident grave se produit et que ce dispositif médical est impliqué, que l'accident ait touché l'utilisateur ou le patient, l'utilisateur ou le patient doit signaler l'accident grave auprès du fabricant du dispositif médical (ou du distributeur) et, dans l'Union européenne, l'utilisateur doit également signaler l'accident grave auprès de l'autorité compétente du pays membre dans lequel il se trouve.

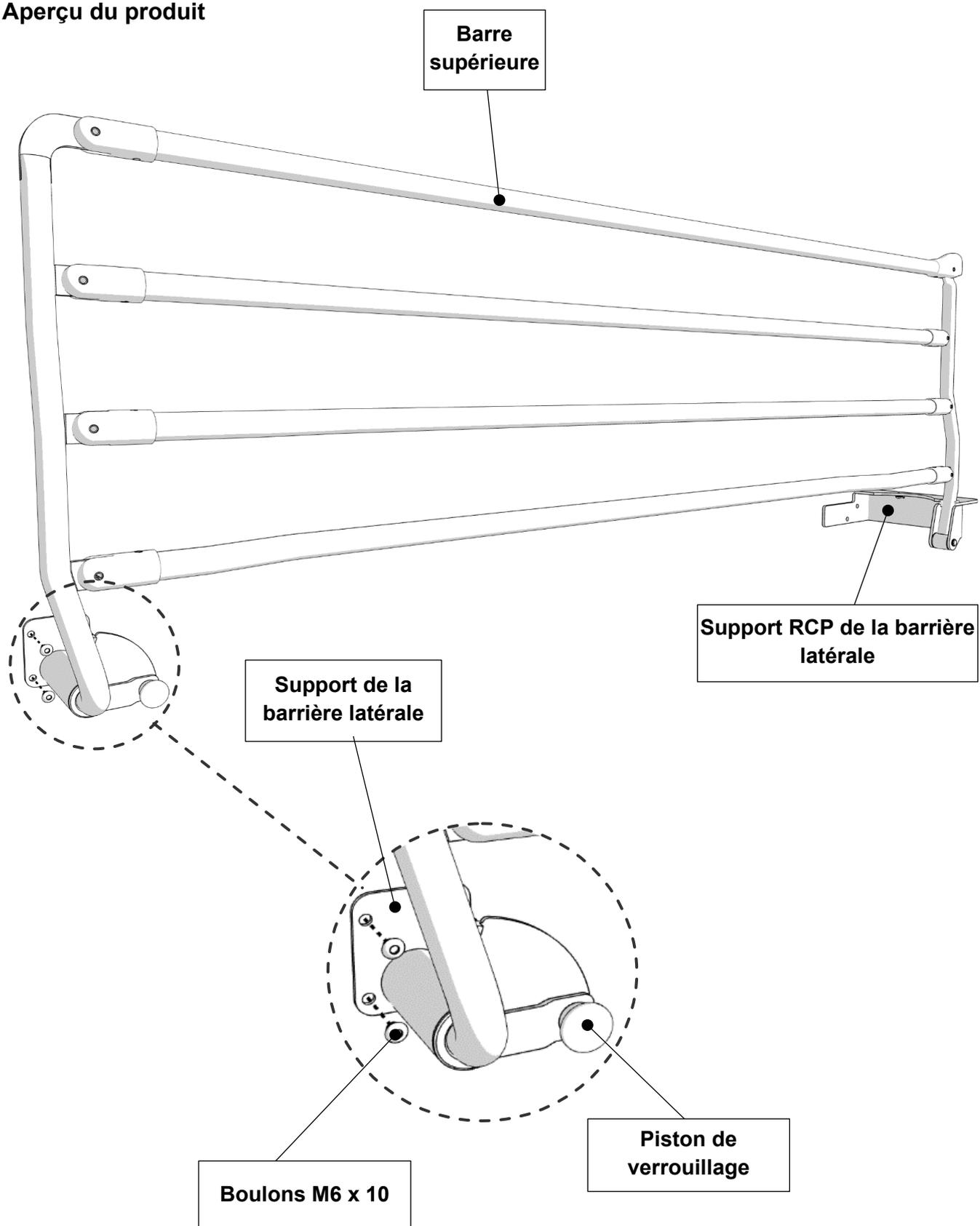


Accora Ltd, 38 Main Street,
Swords, Co. Dublin, Irlande, K67 E0A2
Tél. : +353 (0)1 695 0614

Politique de conception et droits d'auteur

® et ™ indiquent des marques commerciales appartenant à Accora Ltd sauf indication contraire. Notre politique étant centrée sur l'amélioration continue, nous nous réservons le droit de modifier nos conceptions à tout moment, sans préavis. © Accora Ltd 2023.

Aperçu du produit





Avertissements généraux

1. Conservez ce manuel d'utilisation pour pouvoir le consulter ultérieurement.
2. Ces instructions doivent être suivies afin de garantir une utilisation sûre et efficace de ce lit, ainsi que la sécurité de tous les utilisateurs, des aidants et du personnel soignant.
3. Ces barrières latérales rabattables doivent être assemblées, montées et utilisées conformément à ces instructions.
4. Les dispositifs et les instructions de sécurité concernant l'utilisation des barrières latérales rabattables doivent être strictement suivis.
5. Ces barrières latérales rabattables ne doivent pas être exposées à la fumée, une flamme nue, des températures extrêmes, des gaz inflammables ou toute autre substance ou situation dangereuse.
6. Accora n'est pas responsable des dommages, blessures ou accidents résultant de modifications non autorisées, de l'utilisation de pièces de rechange n'étant pas d'origine, de négligence ou d'une utilisation non conforme à ce manuel pouvant entraîner des blessures graves ou la mort.
7. Lorsque vous installez des câbles pour d'autres équipements électroniques utilisés avec le lit (par exemple, une pompe de matelas pneumatique), assurez-vous que les câbles ne peuvent pas être comprimés, écrasés ou endommagés par les barrières latérales rabattables.
8. N'attachez jamais quoi que ce soit aux barrières latérales rabattables.
9. Vous ne devez jamais vous asseoir, vous tenir debout ou vous suspendre aux barrières latérales rabattables.
10. Ne déplacez pas le lit en poussant ou en tirant sur les barrières latérales rabattables.
11. Les patients et les utilisateurs doivent faire l'objet d'une évaluation des risques afin de s'assurer qu'ils comprennent ce manuel et qu'ils utilisent les barrières latérales rabattables sans risque pour eux-mêmes et autrui.
12. Accora n'est pas responsable des dommages, blessures ou accidents résultant d'une négligence ou d'une utilisation autre que celle décrite dans ce manuel.

Avertissements, suite

13. N'utilisez que des barrières latérales compatibles avec ce lit, telles que fournies par Accora. Des barrières latérales non compatibles peuvent représenter un danger grave.
14. Les barrières latérales ne doivent pas être utilisées pour immobiliser un patient. Les patients doivent faire l'objet d'une évaluation des risques par un professionnel de santé qualifié.
15. Si un matelas spécialisé ou une alèse sont utilisés, et que la distance entre le haut du matelas non compressé et le haut de la barrière latérale, si installée, est inférieure à 220 mm/8,7 pouces, une évaluation des risques doit être réalisée afin de garantir que cela n'affecte pas le niveau de sécurité.

1. Mode de livraison-----

Les barrières latérales rabattables sont livrées dans une boîte.

Une inspection doit être réalisée à la réception afin de s'assurer que la livraison est complète et que le produit n'a pas été endommagé.

Toute pièce manquante, défaut ou dommage doivent être immédiatement signalés par écrit au transporteur et à Accora.

2. Consignes de sécurité -----

Avant d'utiliser les barrières latérales rabattables, vous devez lire ce manuel d'utilisation et vous devez utiliser le lit conformément à celui-ci.

Les barrières latérales rabattables ne doivent pas être utilisées si elles présentent des défauts susceptibles de blesser le patient, le personnel ou une personne tierce, ou d'endommager le lit ou les alentours.

Avant de nettoyer les barrières latérales rabattables, débranchez l'alimentation électrique du lit.

Seuls des matériaux et des composants d'origine peuvent être utilisés pour réparer les barrières latérales rabattables, sans quoi le fabricant ne peut fournir aucune garantie contre tout dommage éventuel.

3. Utilisation prévue -----

Les barrières latérales contribuent à créer un environnement plus sûr pour l'utilisateur du lit, à condition qu'une évaluation des risques soit réalisée.

4. Caractéristiques techniques -----

Numéro de pièce	Description
SDRFLD-0-FL7-000	Lot de barrières latérales rabattables Proxima

Les barrières latérales rabattables peuvent être montées sur les modèles Proxima suivants :

Numéro de pièce	Description
*NSB-0-FL7-000	Proxima

Remarque : certains numéros de pièce de lit peuvent être suivis d'un suffixe indiquant une région (par exemple EU ou US).

Informations sur les conditions ambiantes :

État	Plage de température	Humidité relative	Pression atmosphérique	Élévation au-dessus du niveau de la mer
En fonctionnement	+5 °C à +40 °C +41 °F à +104 °F	20 % à 80 % (sans condensation)	700 hPa à 1 060 hPa	Max. 3 000 mètres
Transport/ stockage	-10 °C à +50 °C 14 °F à +122 °F			

5. Compatibilité -----

Le tableau ci-dessous indique si d'autres accessoires Proxima sont compatibles.

Accessoires montés sur Proxima	Barrière latérale rabattable
*STLEV-0-FL7-000 Barre d'appui de lit standard Proxima	<input checked="" type="checkbox"/>
*SDR-PT1-FL7-000 Kit de barrière latérale ProTect 200 cm	<input checked="" type="checkbox"/>
*SDREXT-0-FL7-000 Rallonge de barrière latérale ProTect	<input checked="" type="checkbox"/>

*L'accessoire n'est pas disponible dans toutes les régions.

6. Assemblage -----



ATTENTION

L'assemblage DOIT être effectué par un personnel dûment formé et qualifié.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées après l'assemblage par un personnel dûment formé et qualifié.

L'assemblage DOIT être réalisé à un endroit dégagé qui n'est pas encombré, et les enfants et les animaux domestiques doivent être tenus à l'écart.

Si les barrières latérales rabattables ont été salies ou contaminées au cours du transport, veuillez consulter les instructions de nettoyage et de désinfection.

Avant d'installer les barrières latérales rabattables, assurez-vous que les freins des roulettes sont serrés.

Assurez-vous que le patient n'est pas dans le lit avant de monter les barrières latérales rabattables.

Les pièces suivantes sont incluses avec les barrières latérales rabattables :

1. 1 x Barrière latérale gauche
2. 1 x Barrière latérale droite
3. 8 x Boulons M6 x 10

Toute pièce manquante ou endommagée doit être immédiatement signalée par écrit au transporteur et à Accora.

Avant d'installer les barrières latérales rabattables, relevez le lit à sa hauteur maximale afin de faciliter l'installation.

Les barrières latérales rabattables s'installent des deux côtés du lit.

1. Avant d'installer les barrières latérales rabattables, le lit doit être relevé à sa hauteur maximale et la tête de lit doit être retirée comme illustré sur la Figure 6.1. Veuillez consulter le manuel d'utilisation Proxima.

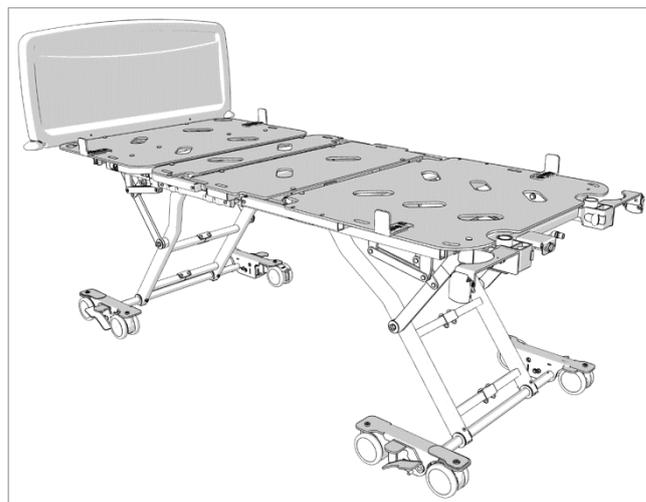


Figure 6.1

2. Enlevez le levier de RCP droit comme illustré sur la Figure 6.2 (vue de la tête du lit) en dévissant les deux boulons indiqués sur la Figure 6.3. Conservez les deux boulons pour pouvoir réinstaller le levier RCP lors d'une étape ultérieure.

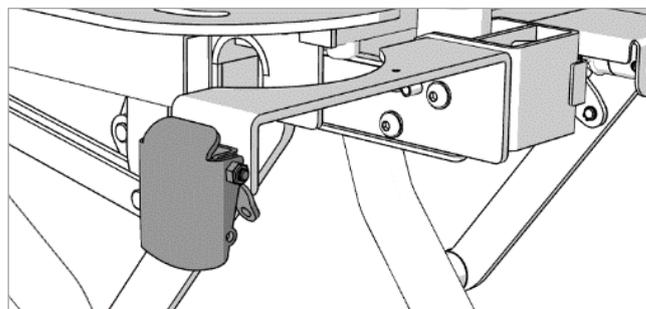


Figure 6.2

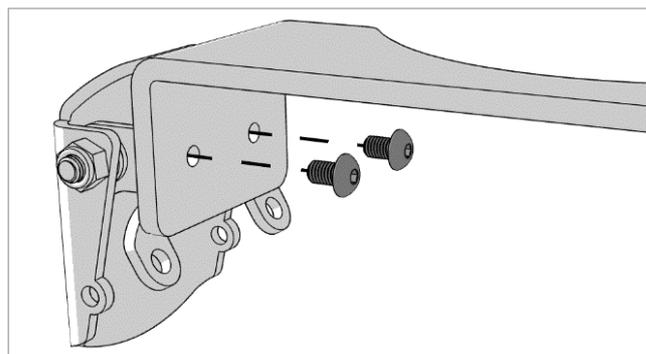


Figure 6.3

3. Détachez l'attache-câble qui fixe le câble Bowden noir au support de RCP.
4. Enlevez les deux boulons qui fixent le support de RCP au lit comme illustré sur la Figure 6.4.

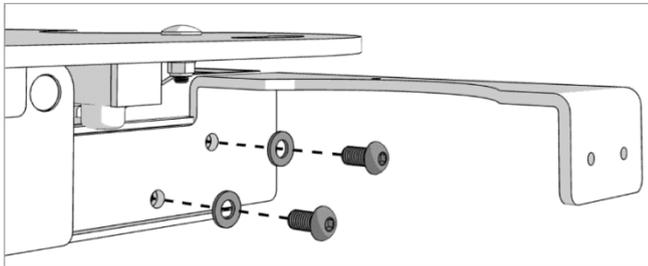


Figure 6.4

5. Faites glisser le support de RCP hors de son encastrement comme illustré sur la Figure 6.5.

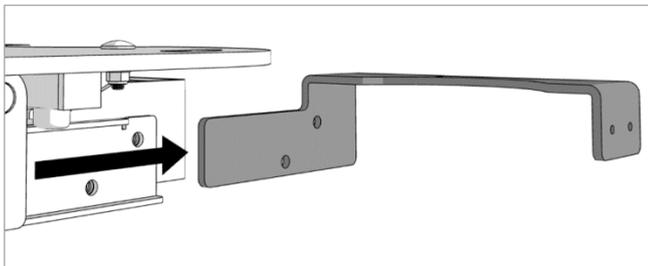


Figure 6.5

6. Munissez-vous de la barrière latérale gauche indiquée sur la Figure 6.6.

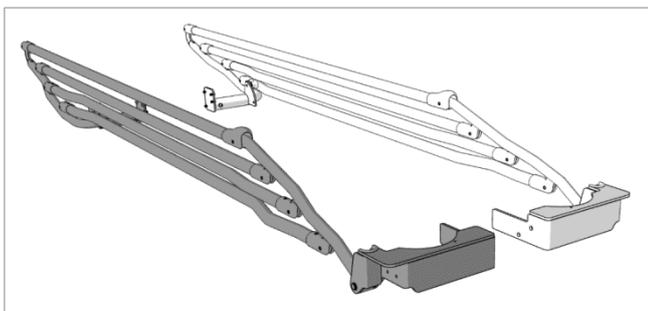


Figure 6.6

7. Faites glisser le support de RCP de la barrière latérale dans son encastrement comme illustré sur la Figure 6.7.

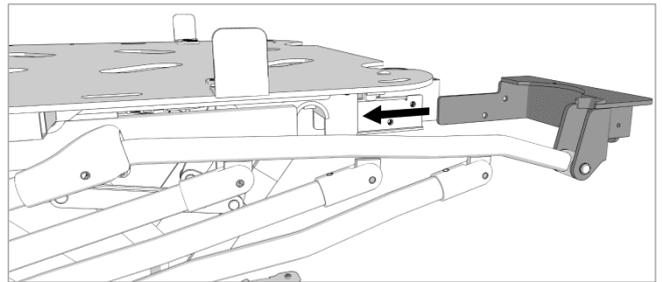


Figure 6.7

8. Alignez les trous du support de RCP de la barrière latérale avec ceux de l'encastrement et replacez les deux boulons ainsi que les rondelles enlevés lors de l'étape 4, comme illustré sur la Figure 6.8.

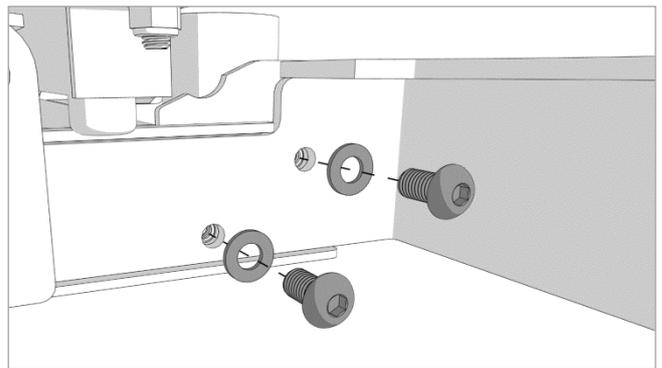


Figure 6.8

9. Munissez-vous de quatre boulons M6 x 10. Soulevez la barrière latérale par la section indiquée sur la Figure 6.9, puis alignez les trous du support de la barrière latérale avec les trous du cadre principal comme illustré sur la Figure 6.10.

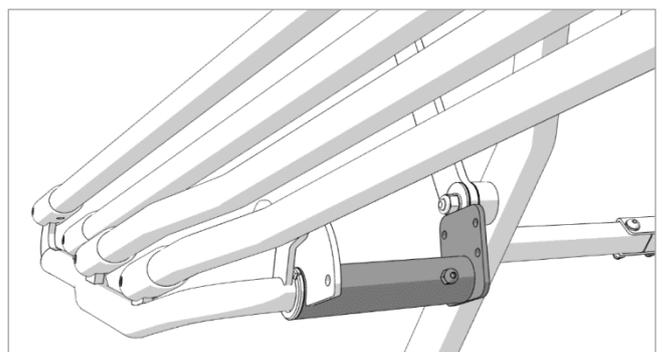


Figure 6.9

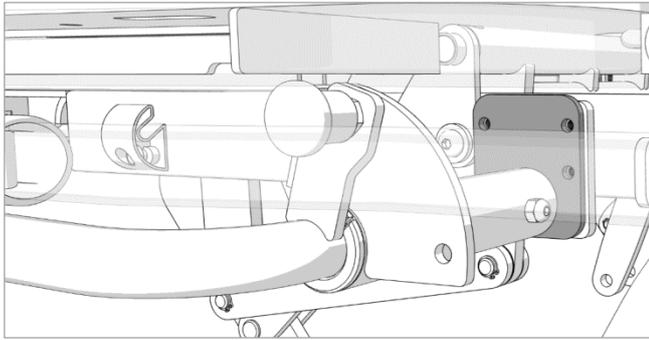


Figure 6.10

10. Fixez le support de la barrière latérale à l'aide des quatre boulons M6 x 10 comme illustré sur la Figure 6.11. (Certains composants de la barrière latérale sont transparents sur l'illustration pour plus de clarté.)

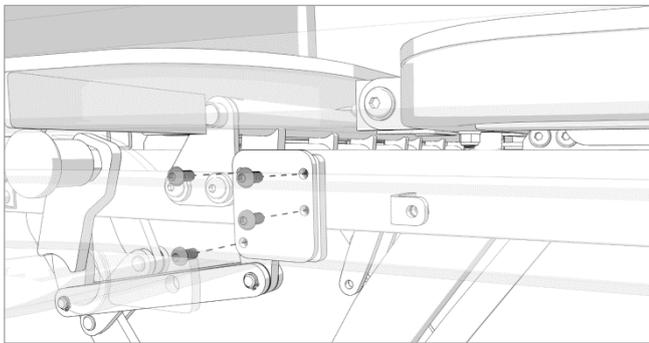


Figure 6.11

11. Prenez le levier de RCP enlevé lors de l'Étape 2 et placez le levier de RCP et le câble noir entre les points représentés par la ligne rouge sur la Figure 6.12. (Certains composants sont transparents pour plus de clarté.)

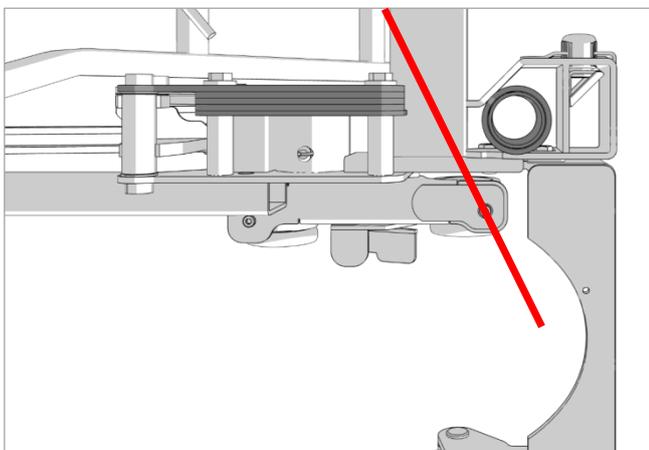


Figure 6.12

12. Posez le levier de RCP contre la face extérieure du support de levier de RCP et fixez-le à l'aide des deux boulons enlevés lors de l'étape 2, comme illustré sur la Figure 6.13.

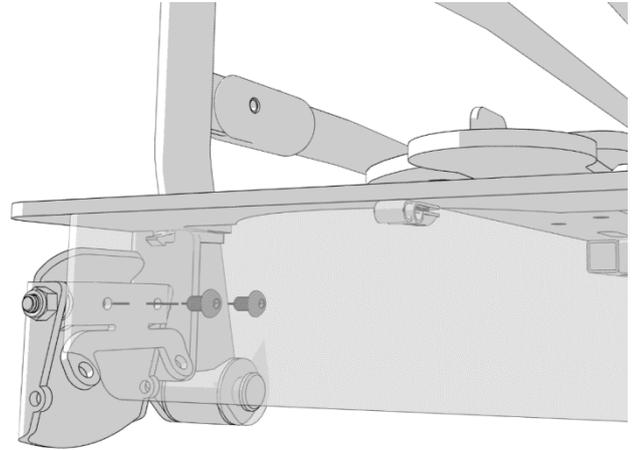


Figure 6.13

13. Répétez les étapes 2 à 12 pour monter la barrière latérale droite.

7. Fonctionnement-----



ATTENTION

Un contrôle du fonctionnement du produit DOIT être réalisé par un personnel dûment formé et qualifié.

Serrez toujours les freins lorsque le lit est immobile ou laissé sans surveillance.

Les barrières latérales rabattables doivent toujours être relevées lorsque le patient est seul, sauf si une évaluation clinique montrant que cela n'est pas nécessaire a été réalisée.

Vous ne devez jamais vous asseoir, vous tenir debout ou vous suspendre aux barrières latérales rabattables.

N'attachez rien aux barrières latérales rabattables.

Si un matelas spécialisé ou une alèse sont utilisés, et que la distance entre le haut du matelas non compressé et le haut de la barrière latérale, si installée, est inférieure à 220 mm/8,7 pouces, une évaluation des risques doit être réalisée afin de garantir que cela n'affecte pas le niveau de sécurité.

- a. Après son installation, la barrière latérale est en position abaissée. Pour relever la barrière latérale, tirez la barre supérieure de la barrière latérale vers le haut, comme illustré sur la Figure 7.1. Le piston de verrouillage s'enclenche et bloque la barrière en position relevée. Afin de vous assurer que la barrière latérale est bien verrouillée en position relevée, poussez doucement sur la barre supérieure dans le sens indiqué sur la Figure 7.2.

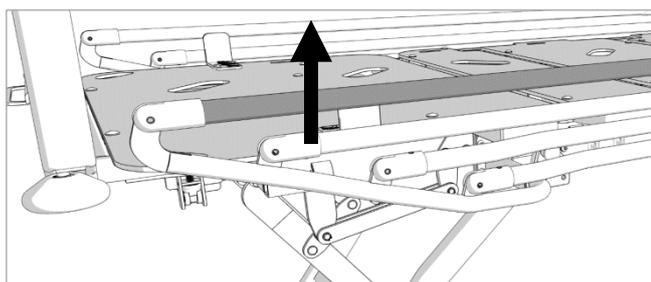


Figure 7.1

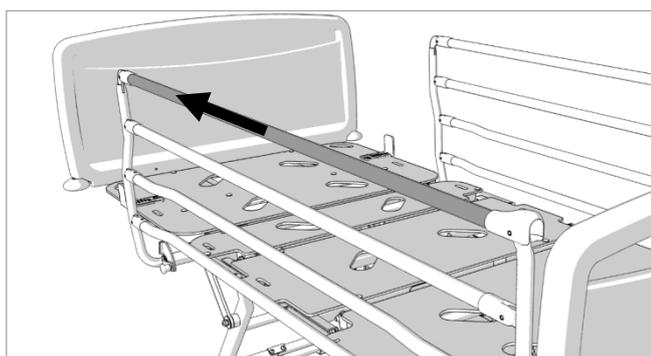


Figure 7.2

- b. Pour abaisser la barrière latérale, tenez la barre supérieure et tirez sur le piston de verrouillage vers l'extérieur du lit comme indiqué sur la Figure 7.3. Poussez la barre supérieure vers la tête du lit et abaissez avec précaution la barrière latérale jusqu'à ce qu'elle soit complètement abaissée. Si le piston de verrouillage ne se libère pas, tirez doucement la barre supérieure de la barrière latérale dans le sens indiqué sur la Figure 7.4 tout en tirant sur le piston de verrouillage vers l'extérieur du lit.

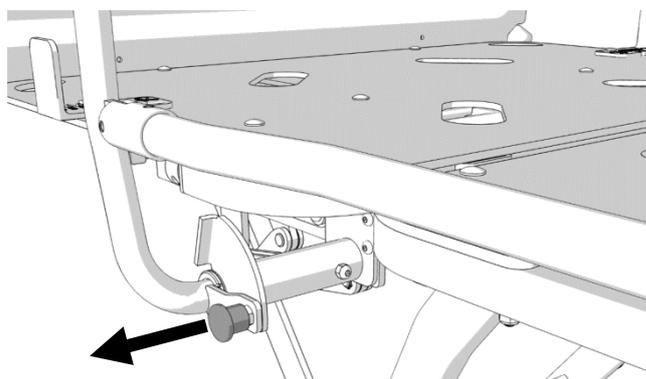


Figure 7.3

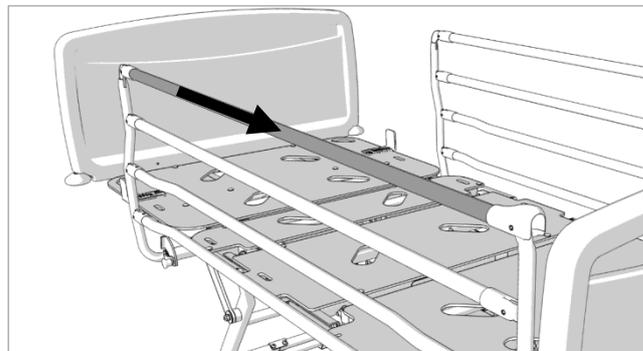


Figure 7.4

8. Contrôle du fonctionnement du produit-----



ATTENTION

Un contrôle du fonctionnement du produit DOIT être réalisé par un personnel dûment formé et qualifié.

Serrez toujours les freins lorsque le lit est immobile ou laissé sans surveillance.

Assurez-vous que tous les boulons sont bien serrés.

Assurez-vous que les supports des barrières latérales rabattables sont bien fixés.

Assurez-vous que les leviers de RCP sont bien fixés.

Relevez les deux barrières latérales rabattables et assurez-vous que les pistons de verrouillage s'enclenchent bien. Appuyez doucement sur les barres supérieures pour vous assurer qu'elles sont bien verrouillées.

Abaissez les barrières latérales rabattables et assurez-vous que leurs deux extrémités s'abaissent en dessous du niveau du matelas.

Faites fonctionner chaque levier de RCP afin de vous assurer que la fonctionnalité de déverrouillage rapide pour RCP fonctionne comme prévu.

9. Nettoyage et désinfection -----



ATTENTION

Lorsque vous nettoyez ou désinfectez le lit, celui-ci doit être débranché de sa source d'alimentation électrique.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées par une personne compétente après le nettoyage et la désinfection.

Le lit DOIT être nettoyé et désinfecté avant d'être réutilisé par un nouveau patient.

Informations de nettoyage

Pour désinfecter le lit et les accessoires :

- N'utilisez que des produits nettoyants conçus pour être utilisés dans le domaine des soins de santé.
- N'utilisez pas d'abrasifs, d'éponges métalliques ou d'autres matériaux susceptibles d'endommager les couches de revêtement.
- N'utilisez pas de produits corrosifs, caustiques ou d'acides forts.
- N'utilisez pas de détergents susceptibles d'altérer la structure ou le comportement des matières plastiques (essence, etc.).
- Nettoyez avec un chiffon humide.

Le lit et les accessoires ne sont pas conçus pour être entretenus dans des nettoyeurs automatiques de lit ou pour être nettoyés à l'eau sous pression, par pulvérisation, sous une douche ou à la vapeur.

Accora ne peut être tenu responsable de tout dommage ou de tout risque de dommage en cas d'utilisation de produits de nettoyage ou de désinfection inappropriés.

Le nettoyage doit être effectué à intervalles réguliers, déterminés par l'établissement. Le lit doit être nettoyé entre chaque patient.

10. Procédure de nettoyage-----

Si besoin (par exemple entre deux patients), enlevez les barrières latérales rabattables et nettoyez-les séparément.

Nettoyez-les en suivant la section « Informations de nettoyage » ci-dessus.

Répétez le contrôle de fonctionnement du produit.

11. Stockage-----

Afin de ne rencontrer aucun problème lors du stockage du produit, nous recommandons de :

Débrancher l'alimentation électrique du lit.

Retirer tous les accessoires.

Envelopper le lit et les accessoires, ou les couvrir afin de ne pas endommager les couches de revêtement et les pièces en plastique.

Le lit doit être stocké à une température comprise entre -10 °C et +50 °C.

Les accessoires doivent être stockés à une humidité relative (sans condensation) comprise entre 20 % et 80 %.

12. Inspection quotidienne -----

Il est fortement recommandé de réaliser une inspection visuelle tous les jours. Elle peut être effectuée par le soignant, l'utilisateur ou toute autre personne.

Les vérifications suivantes doivent être effectuées :

Les boutons de déverrouillage sont-ils en position ?

Les fixations et assemblages sont-ils tous sûrs et bien serrés ?

Les barrières latérales rabattables ont-elles été installées conformément aux instructions ?

Des signes de mauvaise utilisation ou d'une usure excessive sont-ils présents ?

Tous les câbles électriques (y compris ceux des accessoires tels qu'une pompe de matelas pneumatique) sont-ils bien fixés et installés de façon à éviter tout dommage ?

Si, pendant l'inspection, vous observez que le produit est endommagé, qu'il y a des problèmes de fonctionnement, ou si vous avez toute inquiétude, cessez d'utiliser le kit et prenez les mesures appropriées.

13. Entretien général -----



ATTENTION

L'entretien DOIT être effectué par un personnel dûment formé et qualifié.

Toutes les fonctions DOIVENT être testées et approuvées après l'entretien par un personnel dûment formé et qualifié.

N'effectuez pas l'entretien si l'utilisateur ou le patient se trouve dans le lit.

Pour plus d'informations concernant la maintenance et les réparations du modèle Proxima, consultez le manuel de maintenance SER-FL6-001EN. Les réparations du lit doivent être effectuées par un personnel dûment formé et qualifié.

14. Garantie -----

Les barrières latérales rabattables sont couvertes par une garantie de 2 ans.

15. Mise au rebut -----

En cas d'élimination des matériaux provenant du lit, les pièces en fin de vie doivent être éliminées conformément aux réglementations environnementales en vigueur.

16. Définition des symboles -----

	Avertissement général
	Précautions générales
	Conforme au Règlement européen 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux
	Conforme au Règlement relatif aux dispositifs médicaux de 2002 tel que modifié
	Numéro du modèle
	Numéro de série
	Date de fabrication
	Fabricant
	Dispositif médical conformément au Règlement européen 2017/745 relatif aux dispositifs médicaux
	Avant d'utiliser le produit, veuillez consulter le manuel d'utilisation
	Utilisation uniquement en intérieur
	Représentant de la CE

17. Coordonnées

	Royaume-Uni et reste du monde	États-Unis
Adresse	Accora Ltd. Charter House Barrington Road Orwell Cambridge SG8 5QP Royaume-Uni	Accora Inc. 9210 Corporate Blvd. Suite 120 Rockville MD 20850 États-Unis
Téléphone	+44 (0)1223 206100	+1 301-560-2400
E-mail	info@accora.care	information@accora.care
Site Web	www.accora.care	

Cette page a été laissée vide intentionnellement

Accora



Accora
Barrington Road
Orwell
Cambridge
SG8 5QP
Royaume-Uni

Tél. : +44 (0)1223 206100
info@accora.care
www.accora.care